

HOOFDSTUK VIII. - Slotbepaling

Art. 22. De Regering bepaalt de datum waarop dit decreet in werking treedt. De inwerkingtreding moet plaatsvinden uiterlijk op 1 januari 1996.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 6 april 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Minister van Technologische Ontwikkeling, Wetenschappelijk Onderzoek, Tewerkstelling en Beroepsopleiding,
A. LIENARD

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,
B. ANSELME

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer,
A. BAUDSON

De Minister van Openbare Werken,
J.-P. GRAFE

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

F. 95 - 1831

[C - 27333]

30 MARS 1995. - Arrêté du Gouvernement wallon modifiant, à titre exceptionnel dans le cadre des inondations du 20 janvier au 6 février 1995, l'arrêté royal du 23 janvier 1951 relatif à l'allocation de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire, modifié par l'arrêté royal du 2 mars 1956

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993, attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 2°;

Vu le décret II du Conseil de la Région wallonne du 22 juillet 1993, attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 2°;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1951 relatif à l'allocation de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire, modifié par l'arrêté royal du 2 mars 1956, notamment l'article 6;

Vu l'avis du Conseil supérieur du Tourisme, donné le 16 mars 1995;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de prendre sans retard une mesure destinée à soutenir les efforts de remise en état rapide des établissements de tourisme social sinistrés par les inondations du 20 janvier au 6 février 1995 reconnues comme calamité publique par arrêté royal du 24 février 1995;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement wallon, chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,

Arrête :

Article 1er. L'article 6 de l'arrêté royal du 23 janvier 1951 relatif à l'allocation de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire, modifié par l'arrêté royal du 5 mars 1956, est complété par l'alinéa suivant :

"En outre, la subvention destinée à réparer des dégâts causés par les inondations du 20 janvier 1995 au 6 février 1995 à un établissement de tourisme social situé dans une zone reconnue sinistrée par le Gouvernement fédéral par arrêté royal du 24 février 1995 tel que prévu à l'article 2, § 2, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, peut atteindre 75 % du coût des travaux ou des dépenses à subventionner, pour autant que ceux-ci concernent un immeuble dont l'organisme est propriétaire."

Art. 2. La demande de primes calculée en vertu de l'article 1er du présent arrêté doit être introduite dans un délai de douze mois à dater de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 24 février 1995 considérant comme calamité publique les inondations qui se sont produites du 20 janvier au 6 février 1995 sur le territoire de plusieurs communes et délimitant l'étendue géographique de cette calamité.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre-Président du Gouvernement wallon, chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 mars 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E. des Relations extérieures et du Tourisme,
R. COLLIGNON

VERTALING

N. 95 - 1831

[C - 27333]

30 MAART 1995. - Besluit van de Waalse Regering tot wijziging, bij wijze van uitzondering in het kader van de overstromingen van 20 januari tot 6 februari 1995, van het koninklijk besluit van 23 januari 1951 betreffende het verlenen van toelagen tot bevordering van de arbeidersvacantie en het volkstoerisme, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 maart 1956

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 19 juli 1993 van de Raad van de Franse Gemeenschap betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 2°;

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 van de Waalse Gewestraad betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1951 betreffende het verlenen van toelagen tot bevordering van de arbeidersvacantie en het volkstoerisme, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 maart 1956, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het advies van de "Conseil Supérieur du Tourisme" (Hoge Raad voor Toerisme), gegeven op 16 maart 1995;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend maatregelen moeten worden genomen met het oog op het spoedige herstel van de inrichtingen voor sociaal toerisme, getroffen door de overstromingen van 20 januari tot 6 februari 1995 die bij het koninklijk besluit van 24 februari 1995 als een algemene ramp worden erkend;

Op de voordracht van de Minister-President van de Waalse Regering, belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 23 januari 1951 betreffende het verlenen van toelagen tot bevordering van de arbeidersvacantie en het volkstoerisme, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 1956, wordt door het volgende lid aangevuld :

"Bovendien mag de toelage voor het herstel van de schade die door de overstromingen van 20 januari 1995 tot 6 februari 1995 is aangericht aan een inrichting voor sociaal toerisme gelegen in een gebied dat bij koninklijk besluit van 24 februari 1995 door de Federale Regering als rampgebied wordt erkend, zoals bepaald bij artikel 2, § 2 van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, 75 % van de kosten van de werken of van de te subsidiëren uitgaven bedragen, voor zover zij betrekking hebben op een gebouw waarvan de inrichting eigenaar is."

Art. 2. De aanvraag om de overeenkomstig artikel 1 van dit besluit berekende premies moet ingediend worden binnen een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 24 februari 1995 waarbij de overstromingen die zich van 20 januari tot 6 februari 1995 op het grondgebied van verschillende gemeenten hebben voorgedaan, als een algemene ramp worden erkend en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister-President van de Waalse Regering, belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 maart 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

F. 95 - 1832

[C - 27334]

30 MARS 1995. - Arrêté du Gouvernement wallon modifiant, à titre exceptionnel dans le cadre des inondations du 20 janvier au 6 février 1995, l'arrêté ministériel du 6 mars 1967 réglant la procédure d'introduction des demandes de subventions allouées par l'Etat pour le développement de l'équipement touristique, modifié par l'arrêté ministériel du 24 septembre 1969

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993, attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 2°;

Vu le décret II du Conseil de la Région wallonne du 22 juillet 1993, attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 2°;

Vu l'arrêté royal du 14 février 1967 déterminant les conditions d'octroi des subventions allouées par l'Etat pour le développement de l'équipement touristique, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté ministériel du 6 mars 1967 réglant la procédure d'introduction des demandes de subventions allouées par l'Etat pour le développement de l'équipement touristique, modifié par l'arrêté ministériel du 24 septembre 1969, notamment l'article 4;

Vu l'avis du Conseil supérieur du Tourisme, rendu le 16 mars 1995;

Vu l'accord du Ministre du Budget;